SIGLE XIX. PALMA DE MALLORCA. N.° 7.

L' IGNORANCIA

REVISTA CRÓNICA

ORGA Y XEREMÍES D' UNA SOCIEDAT DE MALLORQUINS.

Sonará cada dissapte, si té vent á sa flauta, per dos céntims.

GAZETA OFICIAL.

Es directó y redactós de L' IGNORANCIA seguexen per ara (G. á D.) sense novedat *en su importante salud.*

SES TORNES.

Tut-tu-ru-rut.
Qui geméga ja ha rebut.
UN.
Qui péga, pèrt sa rahó.
TOTHOM.

Diu qu' hey havia per Madrid un operista, dolent com ell tot sol. Y diu que també hey havia un crítich de Teatro, afectat de dí la veritat, y que en tota sa vida may havia ventat cap encensé. Un dia es crítich parla de s' operista demunt es papés, y li diu clá *que no sirve.* ¡Que fa aquell! Ja 's partit fét un dimoni; va, el troba, li demana si es ell qu' ha escrit allò: contesta que sí; y sense més ni pus, li péga xisclet, que li fé sanch y tot.

Es crítich se trèu es mocadó, s' axuga sa sanch, encén un xigarret, y mirantlose fit á fit, li diu:

—*Bueno: ¿y ahora cantará V. mejor?*

Uns heu contan axí; pero altres asseguran que aquell qui va pegá no era un operista, sino un directó d' orquesta, y que s' escriptó li contestá:

—*Bueno: ¿y ahora dirigirá V. mejor?*

—

Girem fuya, y parlem un poch d' un subjecte tan consemblant á n' aquell operista, y ademés tan amich de tirarse pédres demunt sa séua teulada, que en passarse pes cap que l' han agraviat, també envést la gent á bufetades y á cósses.

Qui li té enveja, qu' als es dit.

—

No l' anomenarém per nom ni per llinatge. Ningú sabrá qui es ell.

De molt mala gana remenarém aquest ayòli. Pero, fiets! ell es precís.

—

L' IGNORANCIA té un defecte, (cadascú té es séus): en veure un buñol, s' en ha de riure.

Veuréu que *mi hombre* fa un buñol en públich, (jornal pagat.) ¿Buñol, en concepte no més de L' IGNORANCIA? ¡Ca, no! es *ell matex* qu' axí ha calificat sa séua feyna. ¡Axò es lo gran! (1)

Y com ha vist aquell buñol, L' IGNORANCIA no pot pus: fa una mitja riaya, y li diu bonament, no es *quatre* mots, sino just *un* motet de la veritat.

Y *mi hombre* pèrt es compás; pren un *ignorant* per conte seu; y sense cap mirament, sense respectá lloch ni persones, li péga á sanch freda una bufetada y una cóssa.

¡Oh valent! Sèu, y des-súa.

¿Que n' hi haurá qu' heu trobarán poch á n' axó qu' has fét? Tu digalós:—¡Que fassen tant ets altres!

—

Devegades diuen: ¡mirau lo que son ses *casualidats!*

Sa Redacció de L' IGNORANCIA se compon d' un parey d' ignorants sapats y rabassuts com uns Sant-Paus, d' uns quants de mitjes tayes, y d' un altre magret y esblanquehit, que se regonex molt inferió á tots es directós clássichs del mon, en lo que pertoca á forsa material, y que just en té una mica de forsa (y encara gracies) á sa punteta de sa ploma.

Y justament á n' aquest esquit d' ignorantó va topá *mi hombre* per descarregá sa somada.

¡Planetes, qu' un homo ha de corre!

—

Temps enrera, un periódich de Palma que dirigía D. Eduardo Infante (tots l' heu conegut: homo de puñs,) desjectá uns músichs.

Y un d' ells, (2) en nom de tots, no va fé més qu' agafá sa plometa, y escrigué en defensa séua lo que trobá que li convenía.

(1) «Jò, si L' IGNORANCIA m' hagués dit que som un mal músich, ò que no sé dirigí bé, estich conforme. Lo que m' ha ofés, es dirmhó d' aquella manera.» *(Paraules textuals de s' aludit: sabem cèrt que no les negará.)*

(2) D. Francisco Amengual. (Comunicat publicat á s' *Anunciador* de 5 Novembre 1877.)

Pero, vuy en dia, aquest sistema ja está manat retirá; ja es massa estentís.

En qualque còsa s' ha de conexe es progrés de sa civilisació. Ara, ¡cop! y fòra.

—

Diuen que á *mi hombre* lo que més l' ha trèt des solch, son estats aquells punts suspensius. Axò será mentida.

¡Déu allibér á tot ignorant de que li alsi es ventrey ò li doni mal de cap, lo que púguen significá uns punts suspensius! Es un síntoma fatal.

Noltros no 'l consideram á ell en aquest cas.

—

—Escoltau, (mos ha dit un amich nostro): Lo que jò vos dich, es que aquells punts suspensius duyan segona intenció. No m' ho negaréu.

—Ydò bòno, (li hem respost); parlant clá, ets hòmos s' enténen. ¡Sí qu' en duyan! Y si s' aludit mos prometés tení ses mans quiétes y no alsá per res del mon es pèus d' en tèrra, li diríam ara matex:—Aquells punts suspensius que parex que t' han llevat es dormí, significavan que, en concepte nostro, havías *tocat es violon.*

Y res pus. ¿Heu sabs ara?

—

Y aquesta expressió «*tocá es violon*» (hem seguit diguent á n' es nostro amich), sápigues y enténgues que cap hòmo del mon, per prim de pell que sia, la té per ofensiva.

Y sino, noltros *ignorants*, serém es primés qui donarém exemple.

Ara n' hi ha molts qu' esperan que L' IGNORANCIA fará flamada y abocará un articlot de *sapos* y *culebras.* Y en llegí axò que 't deym, s' en durán xasco, y farán bò dí: qu' hem *tocat es violon.*

Y noltros tan tranquils; farém com es d' Ervissa en dia que plou. ¿No 'u sabs que fan? La déxan caure.

—

Però, bòno: ¿que li dius á n' aquest hòmo, qu' ets altres ja no ley hajan dit primé? ¿No veus quants son que mos han robat sa feyna?

Es públich el censura, (llevat de poques excepcions, que no fan més que confirmá sa regla); tothòm li diu qu' ha

errat es camí; es *Diari de Palma* el desjècta; s' *Isleño* li diu qu' está barayat amb so sentit comú; s' *Anunciador* li advertex qu' ha pres mal rumbo; es *Porvenir Balear* li fá enténdre qu' aquell qui péga per tení rahó, milló estaría entre es *zulús;* la *Opinion* li diu errat de contes: el *Demócrata* li lléva sa pell, advertintli que vaja alèrta á serva es llum dret: dos d' aquests diaris li refúan aclaracions qu' ell los proposa: condemnat pes fallo públich; condemnat pe' sa prensa; y no condemnat per la Justicia, perque noltros no hem volgut, y perque creym que tant ses questions d' art com ses d' honra no les arreglan devant Jutjes, però que tampoch les arreglan amb sos pèus; confús, rètut, maretjat pes quatre vents: repetesch, ¿que li dius á un hòmo axí?

¡Dexel está en pau, y Deu lo fassa un sant!

—

Músichs que sabeu ocupá dignament es vostro llòch, sonant cadascun es séu instrument; res de tot axò va per voltros, ni res de lo de dissapte passat tampoch.

Massa compreneu que si una barca pren mal rumbo, perque es timoné s' adorm ó no 'n sab pus, ets altres marinés no 'n ténen gens ni mica de culpa.

—

Bòno: are per are, ja basta axò per tórnes.

De molt bona gana arreconam molt, pero molt de concèrt que teníam apareyat, perque bòna part de feyna la mos han estoviada es diaris que, com era natural, s' han hagut de demostrá ofesos d' una agressió feta á sa prensa, manifestantse á un matex temps bons compañs nostros. A tots los donam gracies.

—

Y amb axò veurás, ignorant lector, qu' en aquest bò de mon encara hey ha còses que més valría no hi fóssen; y que també, per altre part, devegades hey ha esclats y còps que, amb árnica y tot, no se curan en dos dies.

TOTS NOLTROS.

A MESTRE PELLUCA,

EN MANS PROPIES.

SEÑÓ IGNORANTÍSSIM: Suposat que 'u sou, vos trobarán per l' Illa; maldement siau conegut per un dels Ignorants més gròssos, axí matex posau sa direcció, que, encara que L' IGNORANCIA té molts d' amichs, confrares y confrareses, en tot y amb axò, molts ni ha que la duen demunt y no la conexen.

Però, de paya ja 'n trobarán á bastament ets *amateurs* en molts de periòdichs del mon *é islas adyacentes:* aném á n' es grá. Sabeu que teniu vos, Mestre Pelluca, molta bravetjera; però amb axò de m' irá arreu, afiná es recons, y filá prim, ja 's veu que sou tan llosco com es visitadós d' Aduanes, es trobadós d' aygo y es retgidós de consums. (1)

¿De que 'us estufau tant, Mestre Pelluca? Si heu trobat algunes *alhaques* qu' honran (axò si que es cèrt) es vostro Museo, no cregáu per axò havé fet cap nina amb botes, que no es cap còsa del altre mon trobá aygo á la má, desenfeinats á Cort, ò retaulos á la Sala. Permetéu qu' un dia en l' añ un Ignorant vos don una llissó; ¡ni ha tants qui 'n donan! al cap y á la fi es una obra de Misericordia enseñá als Ignorants. A un Museo com es qu' heu inaugurat, lo qu' es d' apreciá es sa raresa, que vol dí que de ses jòyes que 's recuyescan, n' hi haja pochs exemplás en el mon; sa raresa, ¿entenéu, Mestre Pelluca? y de ses preciosidats de que feys tant de bombo, se 'n troban arreu arreu, fan nòsa, y fins y tot arriban á fé malduys á Ciutat y á la part forana. ¿Y á n' aquestes *misèries* teniu es descaro d' anomenarles maravelles? *Risum teneatis*..... que vol dí: Ignorancia supina.

A n' es meu entendre, vos sou per l' estil d' aquell *bobo* de no sé quina comèdia, qui prenía per una espasa romana un mànech de pella roveyat. Guardau, com si significassen qualque còsa, ses graneretes de Santa Eularia; y no feys cas de ses axades que hi esclafaren relléus, gornises y capitells. ¡Heu estojat dos exemplás d' una poesía dirigida á n' el Bisbe! com se coneix que no llegiu molts de llibres flamants, moltes revistes il-lustrades y molts de toms de certámens poètichs! Bravetjáu d' un lás coló de foch y de carabassa (vaya si 'u sou amich de flòchs y banderetes); y trobaríam á Ciutat qualque tinent de gastadós qui de lássos y xinèl-les y granisses vos n' acusaría á cents y á mils, y los vos mostraría, y los vos regalaría, y encara vos pregaría perque los prenguésseu. Heu tret còquis des *penestral* des Barch de s' oli; ¿y es des Mercat? ¿y es de devant es carré majó de Santa Catalina? ¿y es brolladó (anám á un dí) de la Ramba? Quatre *basiliscos,* quatre *embaluments,* quatre fatxades de mala fatxa; ¿fatxades? podríau aclucá ets uys y pendre arreu; á poch á poch, Mestre, no siau tan aficionat á ses ferradures que penséu aferrarvós amb alguna de ses fatxades mòres que, si anau d' axò, trobaréu per dins Ciutat.

Però no vos amosqueu, Mestre Pelluca; axí matex heu fet qualque còsa, y sou més benemèrit de la pátria que molts de caps de partit qui més de dues vegades mos han salvat á tots; ¡ánimo, qu' encara arribaréu á senadó del reyne!

(1) Vuy per vuy s' Ajuntament, gracies á Deu, ja no los administra.

pero preniu més bon camí y no fasséu cas que vos don una maneta.

Si anau de còquis, preniune un des pebres vermeys, (de l' horta y de bon añ) que forman s' artística rosa de sa claraboya de la Seu; preniuné (si no vos basta un més empraune dos) dels archs, portals y finestres mutilats, referits y empaperats á la Almudayna; preniuné de l' ayrosa arcada de Sant Francesch, y feys via, que sino, no hi seréu á temps: no hi poséu es caramulls de reble, fems y porquería de devora, perque tan matex no hi ferían contrast. Si anáu de fotografies y, com á bon Antiquari, sou aficionat á sa pols (vulgo *polvos*), posáu sa máquina á n' es Born, y estampáu ses nostres dònes, ses nostres véyes y ¡¡¡ses nostres nines!!! Si anáu de llibres dolents, acudiu à totes ses llibreríes modèrnes; si preferíu es mal escrits, feys una visita á ses escòles de primera enseñansa, y en trobaréu á balquena, però sapiau triá, que no son tots uns; jò sé una Història Sagrada qui val quatre números de L' IGNORANCIA. Si anau de Monuments, á pesar de la llibertat y de la desvergoña y del vandalisme, encare quedan á España molts de sepulcres emblanquinats.

Y sobre tot, Mestre Pelluca, teniu en conte que en ram de Museos de sa casta des vostro, allò qui no 's troba, allò qui no existex, allò es lo milló. Cercaume una pedra de ses estátues qu' es venidós han d' alsá als sèt últims Ajuntaments (y deym set perque es número indefinit) qu' han fet desaparexe de la tèrra es nostros dèutes, elevantlós fins á n' es niguls; mostraume dins Palma un local per escòla pública, gran, sá, quiet, net y que no perilli caure; afinaume, «un Diccionari Mallorquí-Castellá per un mallorquí aficionat á sa *seva* llengo amb col-laboració de *varios* literats entesos» que no sia, ni Mallorquí, ni Castellá, ni fet per cap aficionat á cap llengo coneguda; apellucaume, Mestre Pelluca, un d' aquets literats que no sia literat, ni entés ni sense entendre, y que no s' entenga á si matex; trobaume, si sou capás, un empleat mort de feyna, un administradó amb escrúpols de monja, un artista de sentiment y puñ, un punxa amable, un militar beato, un geperut condret, un retat *guapo,* etc., etc., y seréu s' héroe d' ets anticuaris, y es vostro Museo podrá figurá aviat entre es millós de l' Africa.

A reveure, Mestre Pelluca; quedám que no teniu bon nas: jò 'n tench un tròs qui 'm fa nòsa, però no 'l vos puch oferí perque llevò 'm faría falta: introduime en el gremi de L' IGNORANCIA, y podeu serví en tot y per tot á vostro amich

EL SEN GRANERA.

ES PASTÓ DE SON MANÉNTA.

Si un dia, á posta de sol,
Dins la muntaña t' en vás,
Un pastoret trobarás
Que canta y sona un fabiol;
Y á dalt sa font de la Menta
Un eco de veu sonora
Que li diu:
—Pastoret de Son Manénta,
Si no vols morí de lénta,
Canta y riu.

—

Ta mare amb doló 't parí;
Plorant, plorant, tu nasquéres;
Canta, y dexa 't de quimères,
Si plorant no vols morí.
Canta, que tothom te senta,
De prop, d' enfora, d' hivern
Y d' estiu
Pastoret de Son Manénta,
Per no morirte de lénta,
Canta y riu.

—

Dins la Terra empecatada
Plorarás sense remey
Si no prens es bon consey
De cantá á la regalada
La ingrata Terra es dolénta
P' el cor que sense malicia
Pobre hey viu.
Pastoret de Son Manénta,
Si no vols morí de lénta,
Canta y riu.

—

¿No sents cada añ sa cigala
Que á sa branca d' un pí ve
Tot lo dia d' en ple en ple,
Cantant, cantant no pert cala?
Tant canta que se rebénta
D' alegría amb sa calrada
De s' estiu.
Pastoret de Son Manénta,
Per no morirte de lénta,
Canta y riu.

—

Tresca alegre amb so ramat
De tes auveyes hermoses,
Aquexes planes frondoses
Ahont Deu pastures t' ha dat.
¡Ay! si vida macilénta
Per elles passas, no dormes;
Fé es cap viu,
Pastoret de Son Manénta;
Y per no aplegá cap lénta,
Canta y riu.

—

Trobarás amichs de boca
Que dirán que 't volen bé,
Y si á son gaudir convé
De tu 'n farán una coca.
Si algun d' ells lligarte inténta,
Canta y futx abans que sias
Son catiu.
Pastoret de Son Manénta,
Si no vols morí de lénta,
Canta y riu.

—

Trabaya de sol á sol
P' els germans que t' aconsolen,
P' els amichs que bé te volen,
Y may cantarás tot sol.

Y si es teu cor se llaménta
Perque troba qu' es el viatje
Massa aspriu;
Pastoret de Son Manénta,
Per fé l' ánima conténta,
Canta y riu.

—

Posa á tothom bona cara,
Fe tot es bé que podrás,
Y venturós cantarás:
Més recorda 't desyara
Que qui es cap á s' ase renta,
Segons diuen, pèrd sa feyna
Y es llexiu.
Pastoret de Son Manénta,
Per no morirte de lénta,
Canta y riu.

—

Si t' etcisa qualque nina,
Vés cantant, no t' escarrufes,
Corretjeix ses magarrufes
Que té d' ensá qu' és fadrina.
Alerta que si es ilavénta
No t' arm, quant manco t' ho cregas
Dols xibiu.
Pastoret de Son Manénta,
Si no 't vols morí de lénta,
Canta y riu.

—

Canta, y cantant fé la guerra
A tot mal, tota llatzéria,
Tot vici y tota miséria
Que vulga reyná en la Terra.
Sols la Veritat valénta
Ha de tení en aquest reyne
Sant empriu.
Pastoret de Son Manénta,
Si no vols morí de lénta,
Canta y riu.

—

Jò aquesta veu vatx sentí
Quant era jove; y totduna,
Per fé sa meua fortuna
Tan bons conseys vatx seguí.
Prenia sa *Revalénta,*
Tan magre estava y malalt;
Y are estich
Més fort qu' una ferraménta,
Y per no aplegá cap lénta,
Cant y rich.

P. A. P.

ES BAXOS DE S' AJUNTAMENT.

¡Com vos dich que no goñam per sustos!

Si la cosa seguex axí, de cada dia será més devertit axò d' escriure L' IGNORANCIA.

Encara s' *esglay* no mos havia passat del tot, quant vat' aquí que s' en vénen á trobarmos, ¿may diríau qui? *Nada ménos* que sis Concejals de s' Ajuntament, amb s' objecte, segons diguéren, de demanarmos algunes esplicacions que necessitavan.

Ara figurauvos, devots germans, quin estava es rectó per uns quants billets.

Y per més afegitó, váren topá amb s' *ignorant* magret que ja conexeu; y ell hagué de rebre s' embaxada. ¡Diastre d' atlòt! ¡mirau qu' es tení sòrt!

Però, *amigo!* quina diferencia! qu' está d' aplé un hòmo entre persones que se vos presentan atentes y ben educades, y que vos saben respectá, respectantse també á elles matexes! Amb persones axí, L' IGNORANCIA no hi tendrá may cap querella.

Un des Señós Concejals, en nom de tots, manifestá desitx de que li esplicássem clá y net es sentit qu' havíam volgut doná á lo que L' IGNORANCIA havia dit respecte de s' Ajuntament, y que principalment manifestássem en quin concepte havíam tractat de *baxos* alguns des tinents y retgidós; perque segons y com, hey veyen motiu per donarse per ofesos; y ells lo que volían, era que cada còsa estás en es seu llòch.

Es nostro redactó los contestá lo siguent, no de per riure, sino amb tota formalidat, com era degut:

—«Señors meus: En lo que fins al present ha estampat L' IGNORANCIA, inclús tot quant á s' Ajuntament se puga referí, no s' ha proposat agraviá ni ofendre á ningú nat del mon, y ménos á cap de vostés, ni particular ni colectivament. S' Ajuntament ha realisat alguns actes que L' IGNORANCIA, lo matex qu' ets altres periòdichs, ha judicat segons es séu propi critèri, y en ses formes propies d' un periòdich humorístich; però respectant sempre degudament sa dignidat personal y sa municipal (diguem' ho axí) de tots vostés.»

«En quant á lo altre que vostés vòlen sebre, los diré que á alguns de vostés L' IGNORANCIA los ha calificats de *baxos* per dues rahons: 1.ª Perque efectivament n' hi ha uns quants de vostés (alguns, bons amichs meus casi d' infancia,) que físicament parlant son de molt poca alsada; la qual res té que veure amb so major ò menor mèrit y circunstancies morals de sa persona. Y L' IGNORANCIA disposta sempre per carácte á aprofitá cosetes axí, que ben tractades, á ningú llastiman ni ofénen, n' ha fét d' axò qualque brometa amb sos lectors: y vat' ho aquí tot.»

«Segonament L' IGNORANCIA los ha calificats de *baxos,* referintse á sa talla política de vostés, comparats amb ses *eminències* des partit á n' el qual vostés pertenexen. Amb tot y amb y axò, L' IGNORANCIA reparará (y ara heu diu perque cau bé,) que quant se tractá de formá Ajuntament nou, ets *alts* ò *eminents,* cadascun pes seu cantó, sabéren refuá amb bònes maneres sa cárrega fexuga d' es nostro Municipi: mentres que vostés, *baxos* y *petits,* tenguéren es desinteressat coratge de carregarse es féx, donant amb axò una bona mostra d' amor á n' el pays, qu' es *grans* y *alts* no sabéren ò no volguéren doná.»

«Y amb allò de que «es baxos representan es pillastres, y es tenós y baritonos ets hòmos de bé,» L' IGNORANCIA

no ha fet més que repetí lo que tothòm está cansat de sebre, y es, que desgraciadament en aquest mon ets hòmos de bé están casi sempre en minoría. Però axò s' entén en general, sense que vaja per cap de vostés, que á n' ets uys de L' IGNORANCIA (y creym que á n' es de tothòm) gosan fins al present es més favorable concepte de persones ben honrades.»

«Axò es, Señós, lo que amb obsèqui de la veritat, sempre que vostés vulgan, dirán devant Deu y tot lo mon es redactós de L' IGNORANCIA.»

Y amb axò, diguéren que tots romanían ben contents y satisfets de noltros; oferintse atentament en tot y per tot.

¡Axò es un gust! Esplicacions com aquestes, tan lleals, y amb tanta cortesía demanades, en donaríam cada punt, si necessari fos. Amb aquestes formes, en treurán tot quant vulgan de nòltros.

Creysme: no es tan lletja L' IGNORANCIA com alguns la pintan.

Però d' altre manera,..... No mos hi fasséu pensá. No 'n parlem pus.

SA REDACCIÓ.

XEREMIADES.

Ja tenim es cuch de s' oreya malalt, de sentí clamá contra es jardinet que té sa Llonja devant sa fatxada de ponent. Enhorabòna que se llévin ets estimbòris y paretòtes que tenían encorriolada aquesta maravella arquitectònica; però ¿llevarlí es jardí? ¡Quin desbarat!

L' IGNORANCIA opina just lo contrari. ¿Se tracta de conservá aqueix monument? Ydò lo que importa es tancarló dins un jardí voltat amb una forta barandilla, á fí de que ets atlòts no li capolin ses mol-lures, y es veynats no vajin, per á Pasco á escorxá es xòt penjantló á ses branques de ses portes.

S' única fatxada que se conserva un pòch, es sa qui dona á n' es jardí; ¡y ara 'l llevarian! ¿Que mos hem begut es señ? Es dia que tal còsa es fés, qualcú diria:

¡L' IGNORANCIA mos hi ha caygut!

*
* *

A Sa Pobla, es dissapte decapvespre de Sant Jaume d' enguañ matex; trobantse ses masses des poble un pòch ulsurades sobre assunto de ball y de revetla d' aquella fésta, diuen que s' autoridat determiná doná gust á la gent, y tot seguit: *tum, retum tum, retum tum;* se vá sentí el siguent pregó:

«Per conhort de tothòm. y á fí de que es bòu no s' en duga xasco, s' ha resolt *atoreyá* es públich.»

Y diuen que hey va havé alguns individuos des públich que heu dáren á ses cames. Però es bon sentit des marjalés ja va comprende qu' allò havia estat un *lipsus langüe* des satx; y es cans varen essé afuats á n' es bòu de quatre cames. Sino que, voréu que com aquesta *fonsió* va essé improvisada de repent y còp en sech, quant vengué s' hora, mancáren es m...rd...s, y varen havé de desferrá es cans á pedrades.

No hey hagué desgracies, gracies á sa previsió y acertades disposicions des qui son *dispòtichs* d' aquella ilustrada vila.

*
* *

—¡Una bona idea!

—Digues, tros de *quòniam*.

—Que buydin ses murades, y que les umplen d' aygo, posanthi una tira de grifons, y.....

—¡El dimòni ets! ¿Perque no' u diguéres abans de vení Mr. Richard?

*
* *

—¿Que tens, Salvadoret, qu' estás mustiy? que t' has barayat pes camí, venguent d' escòla?

—No señó: avuy hem tengut *desafíos* en es Col-lègi. He goñat es de Gimnástica, però he perdut es d' Ortografía.

—¿Com axí?

—Y l' he perdut just per un párrafo: tot lo demés heu he sabut.

—¿Y quin era aquest párrafo?

—Un que no l' havia repassat feya molt de temps: el se mir: val t' aquí: *Del uso de los puntos suspensivos*. Aquestes quatre retxes no m' han recordat:

«*Al escribir en forma de diálogo, se acabará con puntos suspensivos toda frase comenzada, y que no se concluye, porque el otro interlocutor corta la palabra al que ántes hablaba*. Ejemplo:

—Has de saber que tu...
—No quiero saber nada; porque ahora...
—Bien: te lo diré más tarde.

Esta regla es de frecuentísimo uso en las comedias y novelas.»

—¿Y axò tan curt no has sabut?

—Y tot lo demés sí. ¡Mirau qu' es desgracia! Are en March m' ha passat devant, y no podré fé de *monitó*.

—Idò, heu haguésses estudiat bé.

—No, jò li assegur que no m' en olvidaré may més. ¡Malviatje es *puntos suspensivos!*

*
* *

A n' ets individuos que corren embossant escales per apremiá es vesins que ténen sa cédula personal corresponent, los advertím que fa massa sech per dú es papés bañats.

Y aquesta es la segona amonestació.

*
* *

—¿D' hont veniu, l' amo?

—De Ciutat.

—¿Y qu' hey ha de nou per allá?

—Que dins Ciutat matex, volen fé un llogaret nou.

—¿Que vos ne reys?

—Formal vos ho dich. Foy! jò 'u sé de bona tinta: es señó de can Berga des Mercat es qui m' ho ha dit.

—¿Y ell com heu sab?

—Perque l' han comensat just devant casséua á n' aquest llogaret.

—¿No m' enganau?

—Ell hey poreu aná en volé. Y á l' hora d' ara, ja hi trobaréu fetes ses quatre ó cinch primeres barraques. ¡Y ses qu' hey farán amb el temps! Ell encara están enrera d' òsques. Però diuen que será tan garrit en tenirho llest.

*
* *

—Toni, tú que ja ets batxillé amb *barts*, llitxmós un pòch L' IGNORANCIA, y l' entendrém.

—¡Que vol dí! ¿Sou mallorquines, nades y batiades dins Ciutat, y encara no enteneu es mallorquí?

—¡Vaja Sias complacent. Llitxmós s' article de ses mòdes.

—Perdonau, atlotetes. Será un altre vegada.

—¡Toca! Llitxló. Sias amable.

—He dit que nó. ¿Voleu que vos parl més clá? Jò tampoch no 'n sé de lletgirlo, per ara; pero de cada dissapte n' aprench... ¡y fas progresos!

*
* *

S' altre dia, de pagés, en sentírem una de bona. Qui la va dí, era el *Sen Tumeu*, un sollerich. No poria essé altre.

Li demanavan de sa malaltía des tarongés.

Diu:—Es tarungés sun morts: nu ténen remey.

—¡Y mirau qu' es molt no havé arribat á posá en clá sa causa d' aquesta malaltía!... Per ventura son rates que gratan per devall terra y roegan sa rèl...

—¿Rates, señuret? ¿Rates per Sólle, amb tants de *gats* com tenim per allá? ¡Vusté nu está cundret!

Massa rahó tenia el *Sen Tumeu*.

PERE MATEU.

CORRESPONDENCIA PARTICULAR.

J. MARTINEZ: Aprofitarém es cuento en caure bé: mos n' envíy d' altres.—X.: Gracies de sa xeremiada: l' insertarém: ses dues crides pican massa, y la má va bruta.—FABIOLÉ: Lo séu no anirá per are: dèxi fé un alé á s' Ajuntament, que no vé tant per hòm.—D. M.: estam conformes; li alabam es gust.—IGNACI: May li porém pagá tan bons conseys. S' empatx des séu redòl.—Z.: Es séu cuento des mul no mos servex: llavò diuen que mesclam cols amb caragols: n' envíy d' altres que no sian tan sabuts. Vosté en sab escriure.—UN SABI: Aclarirém y malavetjarém á resoldre es problema des dos costats des Born. Es lletrero es bò: n' hi ha altres d' iguals per dins Ciutat.—LLETRA VERMEYA: Si señó: vosté té rahó que li sòbra: ets exemples no poden essé mes exactes; però no 'u vólen entendre, y s' aferran amb s' emblanquinat, suposant que no era en públich. ¿Vosté que troba?—UN TOCARÍS: lo que mos envia ha arribat tart: no ténga pò de res: no es sempre Pasco: amb aquest número veurá que ja sòm amichs amb s' Ajuntament.

12 AGOST DE 1879.
Estampa den Pere J. Gelabert.

AL PÚBLICO.

Ante la actitud que en estos últimos dias ha tomado la prensa de esta localidad, respecto á un incidente personal ocurrido entre uno de los redactores del semanario *L' Ignoranci* y el que suscribe, tócame á mi vez rebatir las falsas aserciones que se han sentado, porque de guardar silencio por mas tiempo, el público que nos ha de juzgar, tendria derecho á creer que yo habia faltado á todas las consideraciones sociales atropellando sin razon ni derecho al redactor de un periódico, que en su afan de hacer reir á sus lectores, habia atacado embozadamente mi poco ó mucho mérito como profesor y como artista y mi honra como particular.

Bajo el significativo epígrafe de *Desconcierto del concierto* el mencionado periódico publicó el sábado último una série de párrafos criticando sin criticar el concierto que dias ántes se habia dado en el Teatro principal, despachándose á su gusto, sin tener una palabra de benevolencia para los modestos aficionados que consagrando sus ocios al estudio del arte de la música y del canto, se reunian por primera vez ante sus familias y amigos, para darles una prueba de los adelantos que habian obtenido en el corto tiempo que llevaban de estudio y de lo que se podia esperar de una asociacion en la que figura la mayoría de la juventud palmesana.

Criticar solamente por criticar, es propio de una pedantería llevada hasta la audacia. Criticar, demostrando las faltas que se cometen y aplicar los medios de corregirlas y enmendarlas, es la mision del verdadero crítico. *L' Ignoranci* ha hecho lo primero, haciendo resaltar su verdadera ignorancia al querer disertar sobre una tésis que ni comprende ni entiende, y lo prueba, primeramente, la apreciacion que hace de la *ejecucion* del septimino de Beethowen, pues ésta no tuvo mas que una falta, y dados los elementos artísticos con que se contaba era imposible el evitarla, y estoy seguro que él no la conoció y que sin ayuda de vecino no es capaz de darla á conocer. Seguidamente, el trato que da á los coros, no teniendo en cuenta que no son mas que aficionados, y la comparacion cursi y chocarrera que pretende establecer entre los *bajos* y altos, esplicándola á renglon seguido y estampando la palabra *pillastres*, son una prueba mas de lo pedantesca que es su ilustrada crítica. El coro del Sr. Torres tampoco mereció su aprobacion, por la gran razon del *por que sí*, cuando esta composicion no desdice de la justa fama adquirida como compositor y lo prueba lo bien desarrollado del tema y su buena armonizacion. La meditacion del *Faust*, trascripcion de Halévy, (no el autor de la *Ebrea*,) censurada burlescamente por el redactor en cuestion, hace resaltar mas y mas sus pocos conocimientos musicales, pues la trascripcion está ajustada á las reglas del arte y no habia necesidad *de que nadie le trajera las gallinas* (palabras testuales del Sr. Obrador,) para que el trabajo de Halévy se aplaudiera.

Como la crítica tan concienzudamente empezada debia concluir con un final digno de ella, el crítico de *L' Ignoranci*, deseoso de popularizar se como hombre de chiste, la emprende con mi humilde personalidad como director de los profesores que tomaron parte en el concierto, y ambiguamente me dice que toqué el violon. Pocas son mis pretensiones artísticas y poco valor hubiera dado á las apreciaciones y concepto que merezco al consumado crítico, si en su escrito no hubiera visto embozada la intencion de zaherirme, no en la vida artística, sino en la vida privada. Deseoso de averiguar lo que en el párrafo que á mi alude se queria decir y no se decia, me avisté con el Sr. Obrador y Bennasar, que sabia que era uno de los ilustrados críticos de *L' Ignoranci* y le pedí esplicaciones. Dicho señor, en vez de responder á mis observaciones como lo hace toda persona que tiene una mediana educacion, quiso continuar su trabajo crítico, y haciendo gala de su piramidal talento empezó á hablarme de *prismas*, de *ser* y *no ser*, de *objetivo* y de *subjetivo*, y como la burla la continuaba cínicamente á mis propias barbas, perdí la paciencia y le demostré el *objetivo* aplicándole el anverso sobre la boca y el *subjetivo* con un reverso, sobre la parte trasera, crítica, que si no tan filosófica como la suya, en aquellos momentos y dadas las circunstancias era más razonada y ménos pedantesca que la del Sr. Obrador y Bennasar, Director del colegio politécnico y flamante redactor del ilustrado semanario *L' Ignoranci*.

¡Pobre de mi! Tal no hubiera hecho. A los pocos dias dispertó la prensa de esta localidad, anunciando en son de guerra, que un redactor de *L' ignoranci* habia sido atacado furiosamente por un músico y confabulándose para una cosa tan nimia, censuró y anatematizó el hecho en cuestion, comentándolo á su gusto. El decano de la prensa, el venerable *Diario de Palma*, que siempre que trata *de formas sociales* tengo entendido *opta por el retraimiento*, me califica de mal educado. El *Isleño*, el ardiente defensor de sus intereses materiales, ligado con *L' Ignoranci*, protesta contra lo que él llama inaudito atentado, y dice que solo logré demostrar el valor personal que tuve al acometer á un ser mas débil. Este señor espero que me dirá donde estuvo la acometida, pues como antes he dicho, la entrevista empezó con unas esplicaciones que dieron lugar al *objetivo* y al *subjetivo* y tocante á lo del ser débil, no podia suponer tanta debilidad en un jóven que tan airosamente se lanza al peligroso oficio de hablar mal del prógimo, cuando debe saber que ese oficio tiene sus mermas, y mas si se tiene presente que muchas veces debajo de una mala capa se oculta un buen bebedor.

El noble director de *El Isleño*, en esta ocasion se ha colocado en su puesto asumiendo toda la responsabilidad de los escritos de su periódico, no permitiendo que se achacara la culpa á ninguno de sus redactores á quienes solo cede los lauros de la gloria. *La Opinion* y *El Anunciador*, á su vez han censurado tambien por un deber de compañerismo y *El Demócrata*, valiente adalid que en su juvenil ardor para probar sus brios todo le parece poco, y que solo desea que se le presenten molinos de viento para combatirlos, entusiasmo natural en todos los que por primera vez entran en campaña, me ataca duramente, diciéndome que al presentarme al público me espongo á la censura, cuando debia saber que el concierto no era público, sino privado, y que tampoco merezco la calificacion de pretencioso, pues si dirigí el concierto, fué á ruegos de la Junta Directiva del Conservatorio y á falta de otro, pues rehusando el honor que se me confería, traté de declinarlo indicando otros profesores que creí mas idóneos, y solo lo acepté, despues de reiteradas instancias; y acaba su perorata con la siguiente amenaza: «Entienda el aludido que desde hoy nos proponemos juzgar sus trabajos públicos con toda la severidad que su proceder necesita.» ¡Uy! ¡qué miedo! *Sr. Demócrata*, no tiene V. tejado? Pues si lo tiene, y de ello estoy bien seguro, tenga entendido que por mas que represente á un periódico sério, por mas buena figura ó figuron, que para el caso es lo mismo, que V. sea, por más que disfrute de las simpatías de una parte de los dos sexos, por más que sea condescendiente con sus amigos, tenga entendido que ciertas amenazas están de más, y al buen entendedor.... salud y fraternidad.

Mi propósito era el de no haber molestado la atencion del público refutando las censuras de la prensa, pero en vista de que hoy *L' Ignoranci* vuelve á la carga sobre el mismo tema con un articulejo firmado por *Tots noltros*, cuyo pseudónimo debe encerrar únicamente los interesantes nombres de *San Nó y San Né*, he creido de mi deber decir á estos señores lo que les he dicho, para que no creyeran que escurria el bulto. En resúmen: se me insultó y pedí esplicaciones, y estas se sintetizaron con un *objetivo* y un *subjetivo*, ó mejor dicho, yo me llevé el bollo y el Sr. Obrador se quedó con el coscorron y las *piezas de á dos céntimos*. Cualquier español que hubiera estimado en algo su honra, hubiera obrado de la manera que yo obré. Supone que he tocado el violon, pero conste que en la injusta crítica que del concierto hizo *L' Ignoranci* lo ha tocado á dos manos y sin conocimiento de causa.

He concluido, y diga lo que quiera la prensa, llenado mi deber para con el público, hago punto final sobre este asunto y me encierro en el mas absoluto silencio.

FRANCISCO AMENGUAL.

Palma y sábado 2 de Agosto de 1879.

PALMA.—Impr. de Rotger.